



DEPARTAMENTO DE POLICÍA DEL CONDADO DE SUFFOLK
(SUFFOLK COUNTY POLICE DEPARTMENT, SCPD)
POLÍTICA Y PLAN DE ACCESO AL IDIOMA (LANGUAGE ACCESS POLICY & PLAN, LAP)



El siguiente es un resumen de la LAP.

La LAP puede consultarse en su totalidad en el sitio web del SCPD o en cualquier instalación del SCPD.

Propósito: Garantizar a todos los residentes el acceso al mismo nivel de servicio policíaco independientemente de su capacidad para hablar o comprender el idioma inglés.

- El SCPD identificó los seis idiomas hablados con más frecuencia por las personas con dominio limitado de inglés (Limited English Proficiency, LEP): **español, chino mandarín, italiano, polaco, portugués y criollo haitiano.**
- El uso de los servicios de asistencia de idiomas del SCPD **NO** se usará como motivo para solicitar a una persona su estatus migratorio.
- El SCPD se asocia con líderes de la comunidad latina y realiza encuestas trimestrales para obtener comentarios sobre la prestación de servicios de asistencia de idiomas.
- Hay carteles publicados en todas las instalaciones públicas del SCPD en los idiomas más comunes distintos al inglés que anuncian la disponibilidad de intérpretes gratuitos.
- Todos los miembros del SCPD tienen acceso a Language Line, un servicio telefónico de interpretación de 24 horas, los 7 días de la semana en más de 200 idiomas.
- Los teléfonos con auriculares dobles de Language Line están disponibles en todas las instalaciones públicas del SCPD y 38 automóviles de sector están equipados con teléfonos celulares de Language Line.
- Los diagramas de identificación del idioma están disponibles en todas las instalaciones públicas del SCPD y en todos los automóviles de sector.
- Los operadores del 911 que determinen que un interlocutor es LEP intentarán establecer el mejor idioma LEP del interlocutor y usarán los operadores bilingües del 911 o Language Line para comunicarse en ese idioma.
- Mientras patrullan, los oficiales del SCPD que proporcionan servicios a personas LEP determinarán el mejor idioma para la persona, usando las tarjetas de identificación de idioma si es necesario. Los oficiales que están certificados como bilingües en el mejor idioma de la persona se comunicarán en ese idioma. Los oficiales que no estén certificados, usarán un intérprete certificado del SCPD o Language Line.
- Los amigos, familiares y transeúntes solo se usarán como intérpretes de forma temporal en situaciones de emergencia.
- Las personas LEP que sean víctimas, testigos o sospechosos serán entrevistadas por un intérprete certificado del SCPD o por un oficial que use Language Line. Las advertencias Miranda (Asesoramiento de derechos [Advice of Rights]) se leerán en el mejor idioma para el sospechoso y las declaraciones/confesiones serán tomadas por un intérprete certificado del SCPD o Language Line.
- Las quejas contra un miembro del SCPD serán tomadas en el mejor idioma para el demandante LEP utilizando un intérprete certificado del SCPD o Language Line.
- Los formularios de cumplimiento/queja están disponibles en línea y en todas las instalaciones públicas del SCPD en los seis idiomas más comunes diferentes al inglés. Estos formularios informan al lector que hay disponible interpretación gratuita y que también hay disponible una línea dedicada para quejas en español: **631-775-2077**
- Los oficiales de enlace con la comunidad, los oficiales COPE y los oficiales de recursos escolares mantienen una estrecha relación con los líderes latinos y con las poblaciones LEP para garantizar la efectiva implementación de la LAP del SCPD.
- La Oficina de Asuntos Internos (Internal Affairs Bureau) del SCPD investiga todas las quejas sobre el acceso al idioma.
- La LAP está disponible para el público en todos los edificios del SCPD y en el sitio web del Departamento.
- Los documentos fundamentales identificados se tradujeron a los seis idiomas más comunes y están disponibles en todas las instalaciones públicas del SCPD en el sitio web del Departamento @ apps.suffolkcountyny.gov/police/index.htm.